

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 25 (1963)

Heft: 7

Rubrik: Entschädigungsansätze für die Benützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte 1963

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Entschädigungsansätze für die Benützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte 1963

Bearbeitet von F. Zihlmann, Ing. agr., IMA, Brugg

Die Ansätze sind auf Grund der Maschinenpreise vom Jahre 1962 berechnet. Sie gelten als **Richtlinien** für Maschinen und Geräte, die gemeinschaftlich (genossenschaftlich oder unter Nachbarn) verwendet werden. Die Kosten für Schmiermittel, Treibstoff (mit Ausnahme vom Strom) und Bindegarn sind in den Gebühren der entsprechenden Maschinen schon berücksichtigt. Eventuelle zusätzliche Kosten, die noch vom Mieter zu tragen sind, figurieren jeweils in der letzten Rubrik.

Für die Bedienung und die Pferdezugkraft sind folgende Entschädigungsansätze je Arbeitsstunde zu verrechnen:

Spritz- und Dreschmeister	Fr. 3.— und Verpflegung	Fr. 3.70 ohne Verpflegung
Traktorfahrer	Fr. 2.75 und Verpflegung	Fr. 3.50 ohne Verpflegung
Fuhrmann, Bedienungsmann	Fr. 2.50 und Verpflegung	Fr. 3.25 ohne Verpflegung
Hilfskraft	Fr. 2.20 und Verpflegung	Fr. 3.— ohne Verpflegung
Zugkraft je Pferd	Fr. 1.70 und Futter	Fr. 2.30 ohne Futter

Separatdruck
aus der Zeitschrift «DER TRAKTOR und die Landmaschine», Brugg

Gebühren für die Benützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte 1963

Art der Maschine	Typ oder Grösse	Leistung	Anschaffungskosten Fr. A	Benützung h od. ha/Jahr	feste Kosten Fr./Jahr	variable Kosten Fr./ha od. h	Gebühren Fr./ha	Gebühren Fr./h	Zusätzliche Gebühren für:
1. Motorische Zugkräfte									
Traktor		15 PS	9500.—	500 h	1479.—	2.35/h		6.10	Bedg.
Traktor		25 PS	13000.—	500 h	1929.—	2.50/h		7.30	Bedg.
Traktor		35 PS	15000.—	600 h	2186.—	3.20/h		7.90	Bedg.
Traktor		über 45 PS	18000.—	600 h	2588.—	3.90/h		9.40	Bedg.
Land-Rover mit Führersitzkabine	Benzin	12/77 PS	13000.—	800 h	2540.—	5.55/h		10.05	Bedg.
Land-Rover mit Führersitzkabine	Diesel	12/62 PS	14400.—	800 h	2720.—	3.85/h		8.35	Bedg.
Selbstfahrender Transportwagen		9 PS	7000.—	350 h	902.—	2.40/h		5.70	Bedg.
Einachstraktoren siehe «12. Anbaugeräte» zu Einachstraktoren									
2. Bodenbearbeitung									
Selbsthalterpflug	1scharig	6 a/h	850.—	10 ha	109.—	6.25/ha	18.90	1.10	Zugk. Bedg.
Traktoranbaupflug	1scharig	12 a/h	1600.—	15 ha	221.—	11.15/ha	28.40	3.40	Zugk.
Traktoranbaupflug	2scharig	20 a/h	2300.—	20 ha	316.—	10.75/ha	29.20	5.80	Zugk.
Anbau-Schälplflug	2scharig	25 a/h	1600.—	15 ha	168.—	7.70/ha	20.80	5.20	Zugk.
Zinkenegge (Pferdezug)	1,5 m	25 a/h	200.—	15 ha	35.—	1.30/ha	4.—	1.—	Zugk.
Traktorzinkenegge	2,2 m	50 a/h	600.—	18 ha	91.—	3.90/ha	9.90	5.—	Zugk.
Vibrierzinkenegge, schwerer Typ	1.8 m	75 a/h	1600.—	20 ha	162.—	5.50/ha	15.—	11.30	Zugk.
Vibrierzinkenegge, leichter Typ	1,8 m	75 a/h	1000.—	15 ha	114.—	4.65/ha	13.50	10.—	Zugk.
Scheibenegge für 3 PA	2 m	60 a/h	1700.—	18 ha	237.—	4.55/ha	19.40	11.60	Zugk.
Zapfwellenspatenegge	1,8 m	20 a/h	1900.—	15 ha	264.—	15.70/ha	36.60	7.40	Zugk.
Seitliche Motoregge	0,80 m	12 a/h	1900.—	15 ha	260.—	15.70/ha	35.20	4.10	Zugk.
Ackerstriegel	2,20 m	50 a/h	300.—	15 ha	48.—	1.30/ha	5.—	2.50	Zugk.
Glatt- und Cambridgewalze	2 m	50 a/h	1000.—	20 ha	100.—	1.—/ha	6.60	3.30	Zugk.
Pferdekultivator, 9 Zinken	1,40 m	25 a/h	700.—	10 ha	85.—	3.80/ha	13.50	3.40	Zugk.
Traktorkultivator	2 m	50 a/h	1200.—	15 ha	133.—	5.80/ha	16.20	8.10	Zugk.
Pferdevielfachgerät	2reihig	25 a/h	1200.—	15 ha	133.—	3.50/ha	13.60	3.40	Zugk. Bedg.
Traktorvielfachgerät, Grundauführung			1100.—	40 ha	152.—	1.40/ha	5.70	2.30	Zugk. Bedg.
Zudeck- und Häufelkörper zu Vielfachgerät (VG)	2reihig	40 a/h	300.—	15 ha	49.—	1.60/ha	5.40	2.70	Grundauführung des Traktor- vielfachgerätes
Kartoffelhackgarnitur zu Vielfachgerät	2reihig	60 a/h	300.—	15 ha	49.—	1.60/ha	5.40	2.70	
Kammstriegel zu VG	4reihig	70 a/h	150.—	15 ha	30.—	1.10/ha	3.40	2.40	
Egge zu Vielfachgerät	2,2 m	50 a/h	300.—	20 ha	49.—	1.30/ha	4.20	2.20	
Hackgarnitur für Getreide und Rüben zu VG	2 m	40 a/h	900.—	20 ha	127.—	3.60/ha	11.—	4.40	
Kultivator zu VG	1,80 m	40 a/h	500.—	20 ha	74.—	2.30/ha	6.60	2.60	

3. Saat

Kleesämaschine	4 m	60 a/h	450.—	30 ha	72.—	—70/ha	3.40	2.—	Bedg.	
Sämaschine	1,50 m	35 a/h	1400.—	12 ha	153.—	4.80/ha	19.30	6.70	Zugk.	Bedg.
Sämaschine	2 m	50 a/h	2000.—	20 ha	280.—	5.70/ha	21.70	10.90	Zugk.	Bedg.
Kartoffellegemaschine, vollautomatisch	2reihig	20 a/h	1800.—	15 ha	248.—	7.50/ha	26.40	5.30	Zugk.	Bedg.
Traktorvielfachgerät, Grundauführung			1100.—	40 ha	152.—	1.40/ha	5.70	2.30	Zugk.	Bedg.
Pflanzlochgarnitur zu Vielfachgerät	4reihig	50 a/h	800.—	15 ha	112.—	2.60/ha	11.10	5.50	} Grundauführung des Traktorviel- fachgerätes	
Kartoffellegevorrichtung, einfach, zu Vielfachgerät	2reihig	15 a/h	400.—	5 ha	69.—	1.90/ha	17.30	2.60		
Kartoffellegevorrichtung mit Einleger zu VG	2reihig	15 a/h	650.—	7 ha	101.—	2.80/ha	18.80	2.80		
Pflanzsetzapparat	2reihig	10 a/h	500.—	10 ha	74.—	3.20/ha	11.70	1.20		
Einzelkornsämasch. zu Vielfachgerät (Mais)	2reihig	50 a/h	850.—	10 ha	120.—	4.90/ha	18.60	9.30		
Einzelkornsämasch. zu Vielfachgerät (Rüben)	5reihig	50 a/h	2200.—	15 ha	281.—		29.50	15.—		

4. Düngung

Einkasten-Düngerstreuer	2 m	50 a/h	700.—	15 ha	85.—	1.70/ha	8.10	4.—	Zugk.	
Zweikasten-Düngerstreuer		50 a/h	1600.—	25 ha	176.—	3.50/ha	11.60	5.80	Zugk.	
Schleuderdüngerstreuer		1-5 ha/h	1200.—	25 ha	173.—	2.—/ha	9.80		Zugk.	
Mistzettmaschine	3 m³ od. 2 T.	4,5 m³/h	4000.—	200 h	568.—	1.50/h	1.10/m³	4.70	Zugk.	
Mistzettmaschine	4 m³ od. 2,5 T	5 m³/h bzw. 3,5 T/h	4500.—	200 h	634.—	1.60/h	1.10/m³	5.20	Zugk.	
Mistzettmaschine	5 m³ od. 3 T.	6,5 m³/h	5700.—	200 h	789.—	1.90/h	1.10/m³	6.60	Zugk.	
Anbauseitenstreuer			2000.—	150 h	265.—	2.25/h		4.40	Zugk.	
Mistverflüssigungsmaschine	stationär	2500 kg/h	2500.—	200 h	335.—	1.15/h		3.10	Bedg.	
Güllemixer	7,5 PS		1700.—	150 h	230.—	1.—/h		2.80	Strom	
Zentrifugalpumpe	fahrbar	12 m³/h	900.—	150 h	93.—	—40/h		1.10	Antriebsmotor	
Einkolbenpumpe, doppeltwirkend	fahrbar	12 m³/h	2500.—	150 h	260.—	—80/h		2.80	Antriebsmotor	
Zweikolbenpumpe, doppeltwirkend	fahrbar	12 m³/h	5500.—	150 h	547.—	1.40/h		5.50	Antriebsmotor	
je 100 m Bandstahlrohr mit Zubehör	Ø 72 mm		600.—	200 h	95.—	—20/h		—80		
je 100 m Güllenschläuche			60.—	200 h	30.—	—		—15		
Güllenwerfer			400.—	200 h	53.—	—35/h		—70		
Vakuum-Fass (Saug-Druckfass)		2800 l	5200.—	200 h	595.—	1.35/h	1.20/Fass	4.70	Zugk.	

5. Schädlingsbekämpfung

Rückensprünger mit Motorantrieb		25 l/h	950.—	50 h	131.—	1.70/h	17.20	4.70	Bedg.	
Motorpumpe auf Stosskarren		250 l/h	2100.—	75 h	290.—	1.95/h	F 2.50 O 3.10	6.40	Bedg.	
Motorspritze für Pferdezug	5reihig (Kart.)	350 l/h	3200.—	100 h	442.—	2.10/h	F 2.— O 2.50	7.10	Zugk.	Bedg.
Motorspritze für Pferdezug	9reihig	450 l/h	5000.—	120 h	675.—	2.55/h	F 2.— O 2.50	9.—	Zugk.	Bedg.
Motorspritze für Zapfwellenantrieb		600 l/h	4800.—	120 h	650.—	1.60/h	F 1.30 O 1.60	7.60	Zugk.	Bedg.
Selbstfahrende Motorspritze	13reihig	800 l/h	16000.—	250 h	2393.—	6.90/h	F 2.40 O 3.—	18.80	Bedg.	
Zugk. = Zugkraft	Bedg. = Bedienung		F. = Feldebau		O. = Obstbau					

Fr./100 Liter

Art der Maschine	Typ oder Grösse	Leistung	Anschaffungskosten Fr. A	Benützung h od. ha/Jahr	festes Fr./Jahr	Kosten variable Fr./ha od. h	Gebühren Fr./ha	Zusätzliche Gebühren für: Fr./h	
6. Dürr- und Grünfütterernte									
Gespann-Mähmaschine	1,35 m	30 a/h	1200.—	25 ha	143.—	4.95/ha	11.70	3.50	Zugk.
Motormäher	1,90 m	40 a/h	3400.—	150 h	512.—	2.75/h	17.—	6.80	Bedg.
Eingrasvorrichtung für Motormäher		30 a/h	350.—	20 ha	51.—	—45/ha	3.30	1.—	
Mähbalken	1,50 m	35 a/h	1000.—	40 ha	139.—	4.—/ha	8.30	2.90	
Graszettmaschine		40 a/h	1600.—	30 ha	225.—	2.70/ha	11.20	4.50	Zugk.
Graszetter mit Aufbaumotor		40 a/h	2400.—	30 ha	332.—	4.35/ha	16.70	6.70	Zugk.
Gabelwender	6 Gabeln	40 a/h	1000.—	50 ha	147.—	1.95/ha	5.40	2.20	Zugk.
Kombinierter Schwadenrechen	2 m	40 a/h	1600.—	50 ha	225.—	2.30/ha	7.50	3.—	Zugk.
Zapfwellen-Schwadenrechen	2 m	60 a/h	2000.—	60 ha	280.—	2.80/ha	8.20	4.90	Zugk.
Anbau-Heurechen für 3 PA		50 a/h	2400.—	60 ha	332.—	3.30/ha	9.70	4.80	Zugk.
Anbau-Heurechen zu Motormäher		50 a/h	1800.—	50 ha	254.—	2.55/ha	8.40	4.20	Zugk.
Motorrechen, selbstfahrend		50 a/h	3700.—	60 ha	550.—	7.15/ha	18.—	9.—	Bedg.
Kreiselheuer	3,20 m	100 a/h	1900.—	60 ha	267.—	2.70/ha	7.90	7.90	Zugk.
Kreiselheuer	4,80 m	120 a/h	2500.—	70 ha	350.—	3.40/ha	9.20	11.—	Zugk.
Sternradrechen		120 a/h	1600.—	60 ha	228.—	1.10/ha	5.40	6.50	Zugk.
Fuderlader			4200.—	150 h	632.—	2.40/ha		7.30	Zugk. Bedg.
Feldhäcksler (Exaktschneider)			7000.—	150 h	980.—	5.30/h		13.—	Zugk. Bedg.
Feldschneidegebläse			4900.—	150 h	697.—	3.40/h		8.80	Zugk. Bedg.
Schlegelfeldhäcksler			4500.—	150 h	644.—	2.60/h		7.60	Zugk. Bedg.
Niederdrucksammelpresse		40 a/h	5600.—	35 ha	789.—	16.90/ha	43.30	17.30	Zugk. Bedg.
Niederdrucksammelpresse mit Aufbaumotor		50 a/h	6600.—	40 ha	920.—	20.—/ha	47.30	23.60	Zugk. Bedg.
Hochdrucksammelpresse		40 a/h	9800.—	50 ha	1341.—	26.—/ha	58.20	23.60	Zugk. Bedg.
Selbstladewagen			8500.—	200 h	1171.—	3.10/h		9.90	Zugk.
7. Getreideernte									
Bindemäher	1,50 m	25 a/h	4000.—	25 ha	562.—	26.30/ha	53.70	13.40	Zugk. Bedg.
Bindemäher	1,80 m	30 a/h	5500.—	30 ha	766.—	27.95/ha	58.80	20.50	Zugk. Bedg.
Zapfwellenmähdrescher ohne Strohpresse	1,50 m	25 a/h	14000.—	30 ha	2404.—	39.50/ha	137.50	34.40	Zugk. Bedg.
Selbstfahrender Mähdrescher o. Strohpresse	1,80 m	30 a/h	19000.—	40 ha	3221.—	62.—/ha	163.80	49.10	Bedg.
Selbstf. Mähdrescher ohne Strohpresse	2,10 m	35 a/h	24000.—	45 ha	3923.—	64.40/ha	175.—	61.40	Bedg.
Selbstf. Mähdrescher ohne Strohpresse	2,65 m	40 a/h	33000.—	60 ha	5348.—	72.80/ha	186.20	74.50	Bedg.
Strohpresse zu Mähdrescher		35 a/h	1600.—	40 ha	265.—	13.45/ha	23.10	8.10	
Kolbenpflücker mit Entlieschtisch		15 a/h	11000.—	20 ha	1785.—	27.—/ha	128.20	19.20	Zugk. Bedg.
Dreschmaschine		1000 kg/h	30000.—	600 h	4005.—	4.—/h		12.30	Bedg. Strom
Dreschmaschine		1400 kg/h	35000.—	600 h	4650.—	4.70/h		14.30	Bedg. Strom

Strohpresse		2500 kg/h	5600.—	500 h	778.—	6.35/h		8.70	Antriebsm. Bedg.
Getreidereinigungsmaschine Rönnle ohne Motor			700.—	150 h	85.—	—,45/h		1.10	Antriebsm. Bedg.
Getreidereinigungsmaschine mit Motor		1000 kg/h	4000.—	250 h	403.—	1.10/h		3.—	Strom

8. Hackfruchternte

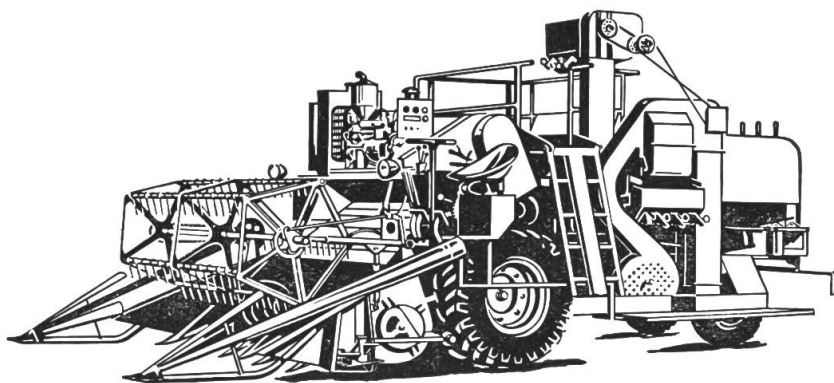
Schleudergraber		10 a/h	950.—	6 ha	113.—	6.25/ha	27.80	2.70	Zugk.	
Schwingsieb-Graber	2reihig	10 a/h	2400.—	12 ha	328.—	13.50/ha	45.—	4.50	Zugk.	
Kettenvorratsgraber	1reihig	12 a/h	3200.—	12 ha	440.—	16.90/ha	58.90	7.10	Zugk.	Bedg.
Kettenvorratsgraber	2reihig	20 a/h	5000.—	18 ha	681.—	16.50/ha	59.70	11.90	Zugk.	Bedg.
Sammelgraber «Samro»	1reihig	10 a/h	5000.—	12 ha	692.—	21.50/ha	87.10	6.10	Zugk.	Bedg.
Kartoffelvollerntemaschine mit Absackung	1reihig	10 a/h	9000.—	20 ha	1237.—	37.50/ha	109.50	11.—	Zugk.	Bedg.
Kartoffelvollerntemaschine Bunker	1reihig	10 a/h	10000.—	20 ha	1366.—	41.50/ha	120.50	12.—	Zugk.	Bedg.
Rübenköpfer	2reihig	20 a/h	550.—	10 ha	72.—	3.25/ha	11.50	2.30	Zugk.	Bedg.
Rübenvollerntemaschine mit Querschwad- ablage		10 a/h	9500.—	18 ha	1303.—	25.50/ha	108.—	11.—	Zugk.	Bedg.
Rübenvollerntemaschine Bunker			15000.—	18 ha	2032.—	39.— /ha	167.—	17.—	Zugk.	Bedg.
Kartoffelsortiermaschine mit Motor ohne Verleseband		2000 kg/h	1000.—	100 h	131.—	—,65/h		2.20	Strom	Bedg.
Kartoffelsortiermaschine mit Motor und Verleseband		2000 kg/h	2800.—	200 h	347.—	1.25/h		3.30	Strom	Bedg.
Kartoffelsortiermaschine mit Motor und Verleseband		2500 kg/h	3500.—	200 h	413.—	1.55/h		4.—	Strom	Bedg.

9. Transportmaschinen und Einrichtungen

Wagen	2,5–3 T		2100.—	300 h	283.—	—,45/h		1.50	Zugk.	
Wagen (auch Güllewagen)	4 T		2600.—	300 h	336.—	—,55/h		1.80	Zugk.	
Pneuwagen	5 T		3300.—	300 h	404.—	—,65/h		2.20	Zugk.	
Häckselwagenaufsatz			1000.—	150 h	107.—	—,45/h		1.30		
Häckselwagen mit Rollteppich			5500.—	250 h	631.—	1.05/h		3.90	Zugk.	
Abladegerät			1500.—	100 h	149.—	—,55/h		2.20		
Selbstentladewagen mit Querförderband			9000.—	250 h	936.—	1.65/h		6.—	Zugk.	
Gebläsehäcksler (Silohäcksler) mit 7,5 PS-Motor			3600.—	100 h	483.—	1.35/h		6.80	Strom	
Gebläsehäcksler (Silohäcksler) mit 12–15 PS-Motor			4700.—	100 h	627.—	1.70/h		8.80	Strom	
Schneidegebläse mit 12–15 PS-Motor			4000.—	100 h	537.—	1.25/h		7.30	Strom	
Häckselzubringeband mit Motor			1600.—	100 h	217.—	—,85/h		3.30	Strom	
Hochleistungsabladagebläse mit 15–20 PS-Motor			7200.—	100 h	955.—	2.55/h		13.30	Strom	
Heu- und Garbengebläse mit 10 PS-Motor			3400.—	100 h	467.—	1.05/h		6.30	Strom	

Art der Maschine	Typ oder Grösse	Leistung	Anschaffungskosten Fr. A	Benützung h od. ha/Jahr	festes Fr./Jahr	Kosten variable Fr./ha od. h	Gebühren Fr./ha	Zusätzliche Gebühren für: Fr./h
Transportmaschinen und Einrichtungen (Fortsetzung)								
Förderband mit Motor	7 m		3200.—	150 h	360.—	1.20/h		4.— Strom
Förderband mit Motor	11 m		4500.—	150 h	495.—	1.65/h		5.30 Strom
Frontlader			4000.—	200 h	405.—	—95/h		3.30 Traktor
Mistladekran und Hecklader	fahrbar	12 m³/h	7000.—	200 h	985.—	2.65/h	—70/m³	8.40 Strom Bedg.
Mistladegerät für Dreipunktaufhängung		6 m³/h	900.—	100 h	126.—	—60/h	—35/m³	2.10 Traktor
10. Motoren								
Elektromotor	fahrbar	5 PS	1400.—	200 h	120.—	—40/h		1.10 Strom
Elektromotor	fahrbar	10 PS	1700.—	200 h	144.—	—45/h		1.30 Strom
Elektromotor	fahrbar	15 PS	2050.—	200 h	172.—	—50/h		1.50 Strom
Benzinmotor		4 PS	1050.—	200 h	146.—	1.50/h		2.60
Benzinmotor	fahrbar	8 PS	1550.—	200 h	210.—	1.75/h		3.20
11. Diverse innerbetriebliche Maschinen und Geräte								
Rübenschneider		3000 kg/h	400.—	75 h	62.—	—65/h		1.60 Antriebsmotor
Steinschrotmühle		200 kg/h	600.—	75 h	95.—	—60/h		2.— Antriebsmotor
Walzenschrotmühle		300 kg/h	1000.—	75 h	114.—	—65/h		2.40 Antriebsmotor
Kreissäge			600.—	75 h	79.—	—80/h		2.— Antriebsm. Bedg.
Holzspaltmaschine			300.—	75 h	44.—	—30/h		1.— Antriebsm. Bedg.
Motorkettensäge			1000.—	150 h	138.—	1.65/h		2.80 Bedg.
Holzhackmaschine			5200.—	150 h	718.—	2.05/h		7.50 Antriebsm. Bedg.
12. Anbaugeräte zu Einachstraktor								
Einachstraktor		7 PS	2700.—	250 h	405.—	2.10/h		4.20 Bedg.
Einachstraktor		10 PS	4600.—	300 h	649.—	2.50/h		5.40 Bedg.
Anbaupflug		6 a/h	800.—	6 ha	113.—	5.95/ha	27.20	1.60 Zugk.
Motoregge oder Frässhwanz	1,3 m	20 a/h	850.—	10 ha	119.—	10.—/ha	24.10	4.90 Zugk.
Mähbalken		35 a/h	850.—	30 ha	120.—	3.85/ha	8.60	3.— Zugk.
Eingrasvorrichtung		30 a/h	400.—	20 ha	57.—	—50/h	3.60	1.10 Zugk.
Anbaubindemäher		20 a/h	3100.—	12 ha	417.—	14.10/ha	65.—	13.— Zugk.
Anbaubandrechen		50 a/h	2000.—	60 ha	280.—	2.80/ha	8.20	4.10 Zugk.
Anbauvorratsgraber		8 a/h	1600.—	5 ha	164.—	12.20/ha	49.70	4.— Zugk.
Anbauseilwinde			1350.—	150 h	184.—	—85/h		2.30 Zugk.
Triebachsanhänger		Nutzlast 900 kg	2800.—	250 h	300.—	—55/h		1.90 Zugk.
Mistzettagggregat (z. Aufbau)	0,8 m³	3,5 m³/h	1850.—	100 h	265.—	1.15/h	1.20/m³	4.20
Motorhacke-Fräse		3 PS	1100.—	100 h	170.—	1.75/h		3.80 Bedg.

DECHENTREITER



**Selbstfahrer-
Mähdrescher**

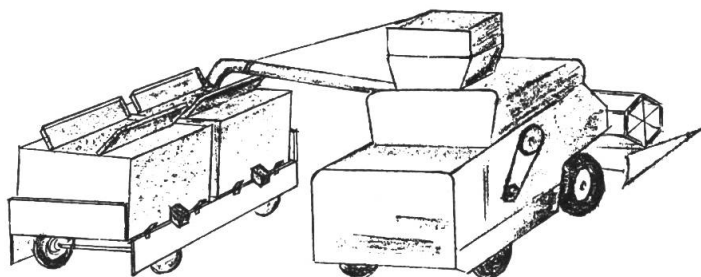
Baujahr 1963

Schon auf den ersten Blick sehen Sie das Aussergewöhnliche an dieser Maschine: die ausgereifte stabile Konstruktion, den hohen Fahrkomfort durch Vollhydraulik, die niedrige, hangssichere Bauart, die überraschend breiten und hohen Durchgänge für starken Strohanfall, eine saubere Verarbeitung aller Details und eine enorme Leistungsstärke, die selbst Kenner begeistert. Wer diese Maschine besitzt, ist tatsächlich allen Erntesituationen voll gewachsen. Drei Modelle für mittlere und kleine Betriebe, zwei Modelle für Grossbetriebe und Lohnmäher (Schnittbreiten von 1.80 m bis 3 m). Reichhaltige Extraausrüstung für alle Bedürfnisse. Unterlagen kostenlos auf Verlangen.

A. Müller, Maschinenfabrik, Bättwil bei Basel

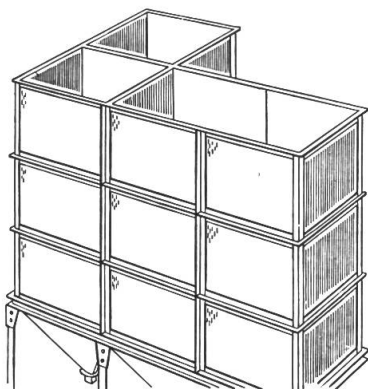
Generalvertreter

Telephon (061) 83 30 37



Graepel-Korn-Kasten

für den Transport vom Mähdrescher zum Hof und zur Lagerung. Entleerung restlos, schnell und bequem. Spart Säcke und Löhne. Fassungsvermögen pro Kasten 1,1 to und 1,9 to



Graepel-Viereck-Baukasten-Silo

zur Lagerung von allen Körnerfrüchten und rieselfähigen Produkten, wie Mehl, Mischfutter usw. Platzsparende Anordnung. Fassungsvermögen 0,75 bis 25 to. Erweiterung leicht möglich. Beliebige, jedem Wunsch angepasste Anordnung. Niedriger Preis!

Zusendung von Prospekten und Angebot durch:

C. HEMMERLING-GUTZWILLER ZÜRICH 44

Hochstrasse 40, Telefon (051) 24 70 19

Wenn die schwere Arbeit drängt und die Arbeitskräfte fehlen

EL 201-Allzweckförderer

für die Landwirtschaft

**schafft alles,
ist handlich
und preisgünstig**

Für Beschickung von:
Silos mit Lang- oder Häckselgut,
Rübenblatt und Silomais
lose Ware, wie Kartoffeln,
Zuckerrüben, Runkeln, Mais-
kolben usw.

Heu- und Strohballen, Garben,
loses Heu und Stroh.

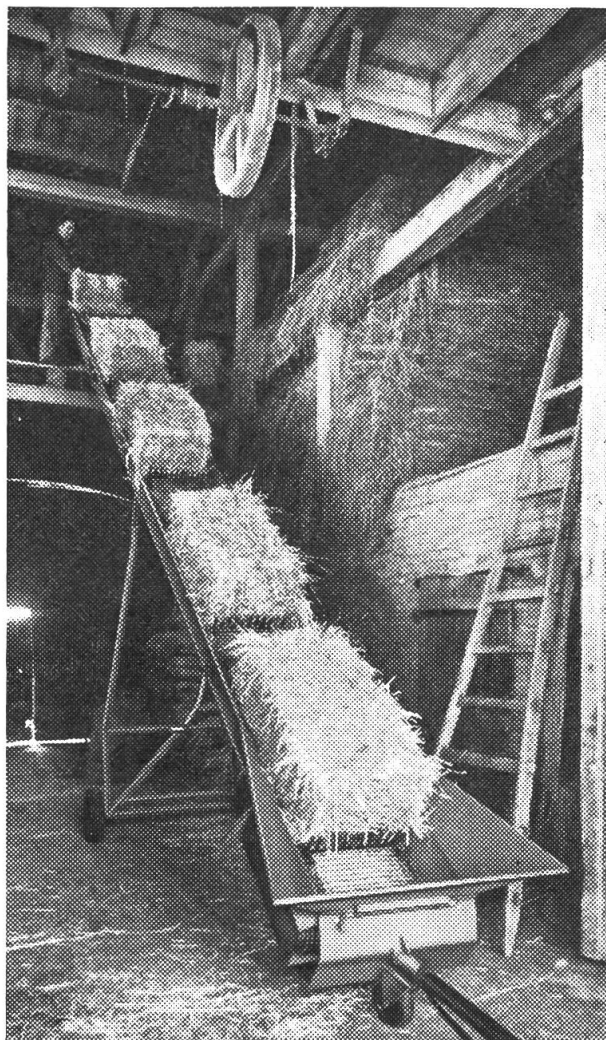
Kartoffel-, Futter- und Weizen-
säcke, Vorkeim- und Lager-
harasse, Körbe, Kisten, Bündel,
Häckselholz.

2-PS-Motor, 2 Geschwindig-
keiten, vorwärts und rückwärts,
Förderkette 50 cm breit,
Lichtweite 20 mm.

Pneubereiftes Fahrgestell,
stufenlos verstellbar, Spur 130
cm, Traktordeichsel mit Gummi-
lenkrolle. Gerät kann um 2 m
Element verlängert oder ver-
kürzt werden.

Länge 4,5 m, 6,5 m, 8,5 m, liefer-
bar auch mit Zubringer-
Querförderer.

Erleichtern und beschleunigen
auch Sie die Schwerarbeiten des
Ladens und Transportierens.



Der Hersteller:
Förderbänder für die Landwirtschaft:

H. Kühni, Burgdorf

Telefon (034) 2 54 86

Ostschweiz: **Hans Meier**

Marthalen, Telefon (052) 4 34 60

BON

Name: _____

Adresse: _____